

GhUfUi Z[YVch'VY]a '5i ZhU_h'XYf 6UmfYi h\Yf': Yghgd]Y`Y`&\$&'

GW\`U[YfghUf`F cVYfhc`6`UbWc`YfbhYh'5dd`Ui g`VY]`XYb
6UmfYi h\Yf': Yghgd]Y`YbžX]Y`a]h`~Hf]ghUb`i bX`=gc`XY"
Yf0ZZbYh'k YfXYb"

8]Y`6UmfYi h\Yf': Yghgd]Y`Y`g]bX`YXYg`ž\`f`Y]b`_i`hi fY`Yg
<][\`][\`hi bX`n]Y\Yb`nU\`fY]W\Y`Dfca]bYbhY`Ub" `b`X]YgYa` ž\`f
k i fXY`XYf`5i ZhU_h]j cb`Y]bYf`VYgcbXYfYb`DfAgYbn`[YdfA[h
GW\`U[YfghUf`F cVYfhc`6`UbWc`žXYf`a]higY]bYf`hfAi a Yf]gW\Yb
Gh]a a Y'; YbYfUh]cbYb`VY[Y]ghYfh`\Uhž`k i fXY`j cb`XYb
GW\Ui`i gh][Yb`Ua`fchYb`HYdd]W\`a]h\`Yfn`]W\Ya`5dd`Ui g
Ya dZUb[Yb" `9g]gh`VYa Yf`_Yb`gk Yfhž`XUgg`6`UbWc`hfc`h`gY]bYg
5`hYfg]j cb', +`ž\`fYb`]a a Yf`bcW\`Y]b`Di V`]i a ga U[bYh]gh"

8]Y`6YXYi hi b[`j cb`F cVYfhc`6`UbWc`

F cVYfhc`6`UbWc`]gh`b]W\h`bi f`Y]b`A i g]_Yfž`gcbXYfb`Ui W\`Y]b
Gma`Vc`ž0f`Y]bY`[Ubny`Ÿ`fU" `GY]bY`<]hg`k]Y`~9]b`V]ggW\Yb`GdU»
a i gg`gY]b" `g]bX`nY]h`c`gY`?`Ugg]_Yf`i bX`gd]Y[Y`b`X]Y': f0\`]W\`_Y]h
i bX`@Y]W\h][`_Y]h`k]XYfž`X]Y`c`Zha]higY]bYb`5i Zhf]hhYb`j YfVi bXYb
g]bX" `6`UbWc`\Uh`a]higY]bYf`?`Uff]YfY`XUni`VY][YhfU[Ybž`XYb
XYi hgW\Yb`GW\`U[Yf`ni`]bhYfbUh]cbU`]g]YfYb`i bX`]a`Y]b`bYi Yg
=a U[Y`ni`j Yf`Y]\Yb" `8Yf`5i Zhf]hh`VY]`XYb': Yghgd]Y`Yb`nY][`hž`k]Y
gY\`f`X]Y`A YbgW\Yb`gY]bY`A i g]_i bX`gY]bY`DYfgcb`gW\`hnYb"

Dfca]bYbhY'; ÅghY`i bX`cZZ]n]Y`Yg`6Y[f0» Yb

5a`fchYb`HYdd]W\`k Uf`Ui W\`XYf`VUmYf]gW\Y`A]b]ghYdf`fAg]XYbh
A Uf`_i g`G0XYf`f7GI Ł`Ub`k YgYbXž`XYf`a]h`6`UbWc`i bX`gY]bYa
A i g]_Yf]!`c`Y[Yb`DUhf]W`_@]bXbYf`dcg]YfhY" `8]Y`5bk YgYb\Y]h]j cb

k Y]hYfYb'dfca]bYbHYb'DYfgØb`]W_X]hYb'k]Y'XYf'GWUi gd]Y`Yf]b
A Uf[Uf]hU'6fc]W`i bX'XYa`HJ!?'cW`5`YI UbXYf'<Yffa Ubb
j YfXYi h]W`h'X]Y`c`Y'6YXYi hi b['XYf': Yghgd]Y`Y`U`g
J YfUbghU`hi b[gcfh'ZØf'?i`hi f'i bX'BYhk cf_]b["

9]b`9j Yb`h`a]h`d`c`]h]gW`Yf`F`Y`Yj`Ub`n

8]Y'6UmfYi h\Yf': Yghgd]Y`Y`g]bX`b]W`h`bi f`Y]b`cdYfba`À»][Yg
; fc»YfY][b]gž'gcbXYfb`Ui W`Y]b`C`fh'ZØf'dc`]h]gW`Y`i bX`_i`hi fY`Y
6Y[Y[bi b[Yb"GØXYf`UhhY`ni XYa`X]Y'; Y`Y[Yb\Y]hž'gY]bYb
?c`Y[Yb`Ui g`GUW`gYb!5b`U`hž'F`Y]bYf'<UgY`cZZ'f7`8| Łž
k]`_ca`a`Yb`ni`Y]»Ybž'i bX`nY][hY`XUa`]h`X]Y`J`YfbYmi b['XYf'
6i bXYg`ÀbXYf"5`YfX]b[g`Z]Y`Ui Z`XUgg`X]Y`6i bXYgdc`]h]_bi f
gd`Àf]W`j`YfhfYhYb`k`Ufž`k`Ug': fU[Yb`ni f`_i`hi fY`Yb`i`bhYfghØmi b[
Ui Zk`]fZh`K`]f_]W`bi f'?i`hi fghUUhga`]b]ghYf]b`7`Ui X]U`F`ch\
fi fØbYŁk`i`fXY`U`g`J`YfhfYhYf]b`XYf'6i bXYgfY[]Yfi b['['Yg]W`hYh"

8 Yf`5i`ZhU`_h`XYf`B`Yi`]b`gn`Y`b`]Y`fi`b`[

9]b`k`Y]hYfYg'<][\`][\h`XYf`X]Yg`À\`f][Yb': Yghgd]Y`Y`]gh`X]Y
B`Yi`]b`gn`Y`b`]Y`fi`b`[`j`cb`F`]W`UfX`K`U[bYfg`A`Y]ghYfk`Yf`_`Hf]ghUb`i`b`X
=gc`XY"``K`U[bYf`]gh`Y]b`Y`n`Yb`hf`U`Y':][i`f`]b`XYf': YgW`]W`hY`XYf'
6UmfYi h\Yf': Yghgd]Y`Y`i`b`X`n]Y`h`a`]h`g`Y]b`Yb`C`d`Y`fb`Ni`g`W`U`i`Y`f`U`i`g
U`Y`f`K`Y`h`]b`X]Y`GhUXh"8]YgY`ϕgnYb]Yfi b[`ghY`h`b]W`h`bi f`Y]b`Y
<ca`a`U[Y`Ub`K`U[bYfg`9fVY`XUfž'gcbXYfb`V]YhYh`Ui W`b`Yi`Yb
HU`Yb`hYb`X]Y`A`Ø[`]W`_Y]hž'g]W`Ui`Z`Y]b`Yf`]b`hY`fb`Uh]cb`U`
fYbca`a`]YfhYb`6Ø`b`Y`ni`df`Àg`Y`bh]Y`fYb"

: Un]h

8]Y'6UmfYi h\Yf': Yghgd]Y`Y`&\$&'`UVYb`Y]ba`U`a`Y`f`[`YnY][`hž
XUgg`g]W`Y`]Yf'?i`hi fž'Dc`]h]_i`b`X`Dfca`]b`Ybn`VY[Y[bYb"FCVYfhc
6`Ub`Wc`ž`U`g`Y]b`Yf`XYf'<Ø`Y`di`b`_hY`XYg`5VYb`Xgž`ghY`h`XUVY]
ghY`j`YfhfYhYb`X`ZØf`X]Y`?`fUZh`XYf`A`i`g]_ž`X]Y`ØVYf'; YbYfUh]cbYb
\]bk`Y[`j`YfV]b`XYh"GY]b`Y`6Y`]YVh\Y]h`i`bhYfghfY]W`h`X]Y`6YXYi`hi`b[
XYf': Yghgd]Y`Y`b]W`h`bi f`ZØf`X]Y`?i`bghž'gcbXYfb`Ui W`ZØf`XUg
[YgY`gW`UZh]W`Y`A`]hY]b`Ub`XYf"

B 5;

8 YhU]g

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'b!U["XY